

Fig./Abb. 5

see Fig. 5/zu Abb. 5/appartient fig. 5

Pos.	Quantity Stückzahl Nombre de pièces	Description	Benennung	Désignation	Dimensions (mm), Abmessungen (mm), Werkstoff, Material/Matériel	Part Number Bestell-Nr. N° de réf.	Remarks Bemerkungen Remarques
1	1	Motor thermal-switch cable	Kabel Motortemperatur	Câble température moteur	Kennz.: X30	200 80 629	
2	1	Ground wire set	Erdungssatz kompl.	Fl e terre compl.		200 80 669	
3	1	Aluminum gasket	Flachdichtung	Joint plat	Aluminium	200 10 154†	
4	1	Swagelok fitting	Einschraubverschraubung	Raccords filetés	10 x 14 x 1.5	200 78 254	
5	1	Capillary tube	Rohr	Tube	SS-3MO-1-2RS	200 78 251	
6	2	Flat gasket	Flachdichtung	Joint plat	13 x 18 x 2	200 13 179†	
7	1	Hollow hex screw	Hohlschraube	Vis creuse	A 6	571 05 105	
8	1	Purge disk	Buchse	Douille	1.4305	200 10 565	
9	1	O-ring	O-Ring	Joint torique	5 x 2	239 70 148†	
10	1	Inlet purge tube	Düsenrohr	Tube	1.4571	200 10 566	
11	1	O-ring	O-Ring	Joint torique	5 x 2	239 70 148†	
12	1	Threaded adapter	Übergangsstück	Dalle de raccordement	G 1/4" - M 14 x 30.5	200 10 567	
13	1	Flat gasket	Flachdichtung	Joint plat	13 x 18 x 2	200 13 179†	
14	1	Swagelok fitting	Einschraubverschraubung	Raccords filetés	SS-3MO-1-4RS	200 10 573	
15	1	Capillary tube	Rohr	Tube		200 10 577	
16	2	Swagelok fitting	Einschraubverschraubung	Raccords filetés	SS-3MO-1-4RS	200 10 573	
17	2	Outlet nipple	Auslaßnippel	Mamelon	M18 x 1.5/G 1/4"	200 10 569	
18	2	Flat gasket	Flachdichtung	Joint plat	17 x 22 x 1.5	239 55 174†	
19	1	Capillary housing	Kapillargehäuse	Carter capillaire	FPM	200 10 564	
20	4	Snap ring	Sicherungsring	Anneau de fusible	12 x 1	200 10 572	
21	4	O-ring	O-Ring	Joint torique	9 x 1.5	239 70 101†	
22	4	Sintered filter	Scheibe	Disque	10 x 3	224 03 141	
23	2	Flat gasket	Flachdichtung	Joint plat	15.1 x 22 x 2	239 55 165†	
24	2	Inlet nipple	Einlaßnippel	Mamelon	M 16 x 1.5/G 1/8"	200 10 568	
25	3	Aluminum gasket	Flachdichtung	Joint plat	10 x 14 x 1.5	200 10 154	
26	2	Inlet adapter	Adapter	Adapteur	G 1/8"	200 78 507	
27	2	O-ring	O-Ring	joint torique	11.3 x 2.4	239 70 417†	
28	1	Manifold block	Verteilerblock	Distributeur	80 x 58/5 x 28.5	200 78 506	
29	1	O-ring	O-Ring	Joint torique	11.3 x 2.4	239 70 417†	
30	1	Adapter	Adapter	Adapteur	G 1/8"	200 78 507	
31	1	Silencer flange	Adapter	Adapteur		200 78 555	
32	1	O-ring	O-Ring	Joint torique	36 x 4	239 70 157†	
33	1	O-ring	O-Ring	Joint torique	70 x 5	239 50 207	
34	1	Foam insulation	Auspuffisolierung	Isolation d'échappement	Armaflex	200 78 585	
35	1	Socket head capscrew	Zylinderschraube	Vis à tête cylindrique	M 6 x 12	201 03 101	
36	1	Centering ring	Zentrierung	Anneau de centrage	DN 40	231 94 407	
37	1	O-ring	O-Ring	Joint torique	42 x 5	239 70 516†	
38	1	Shipping ring	Verpackungsflansch	Bride	DN 32/40	228 22 107†*	*Needed for storage/ bei Stilllegung benötigt/
39	1	KF clamping ring	Spanning	Collier de serrage	DN 32/40	230 60 103	
40	1	Shipping disk	Scheibe	Disque	Ø 55 x 0.3	229 49 103†*	nécessaire in cas de mise hors service
41	1	Check valve assembly	Rückschlagventil kompl.	Clapet anti-retour		200 78 593	
42	1	Exhaust silencer	Filterpatrone	Cartouche filtre		137 50†	

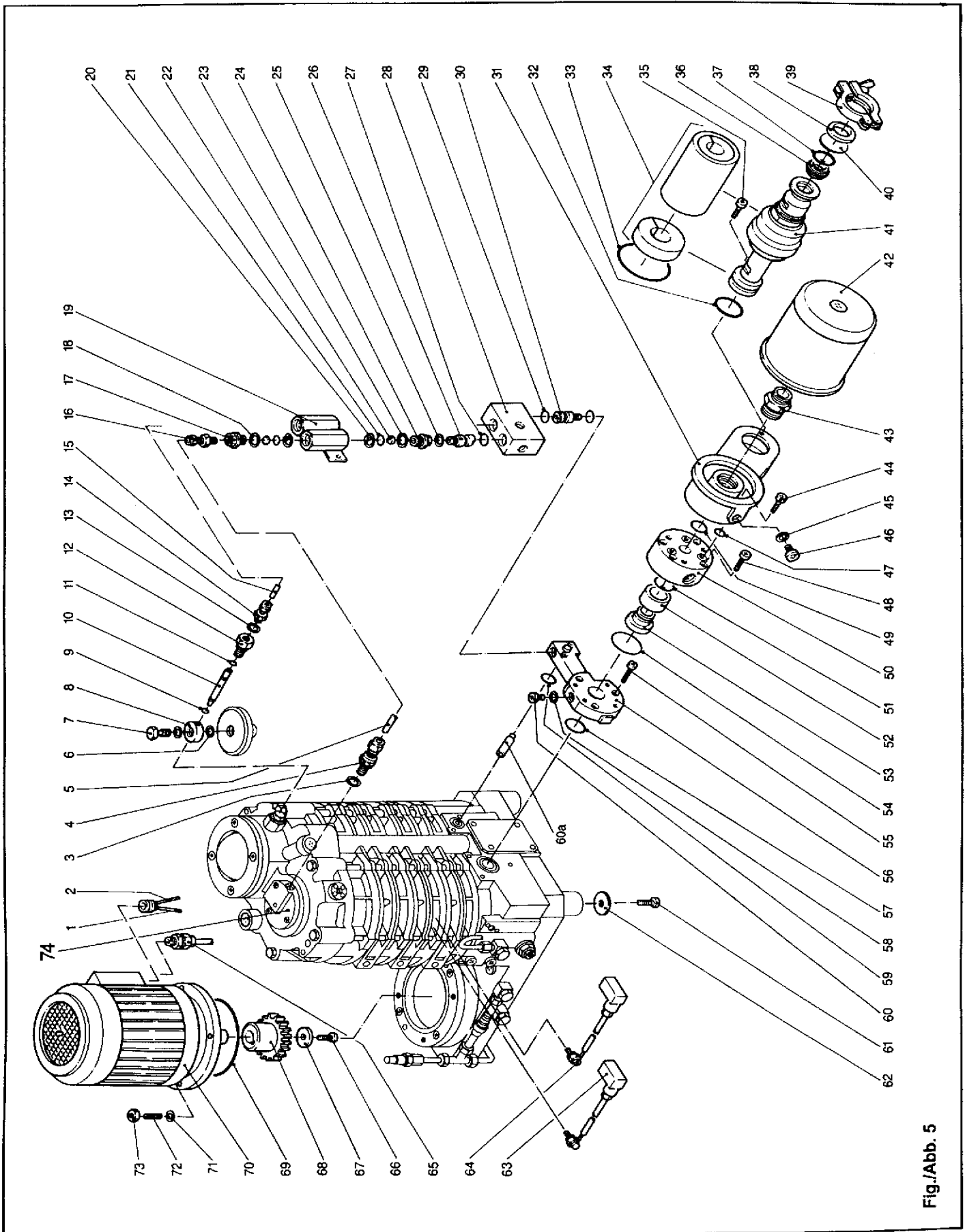
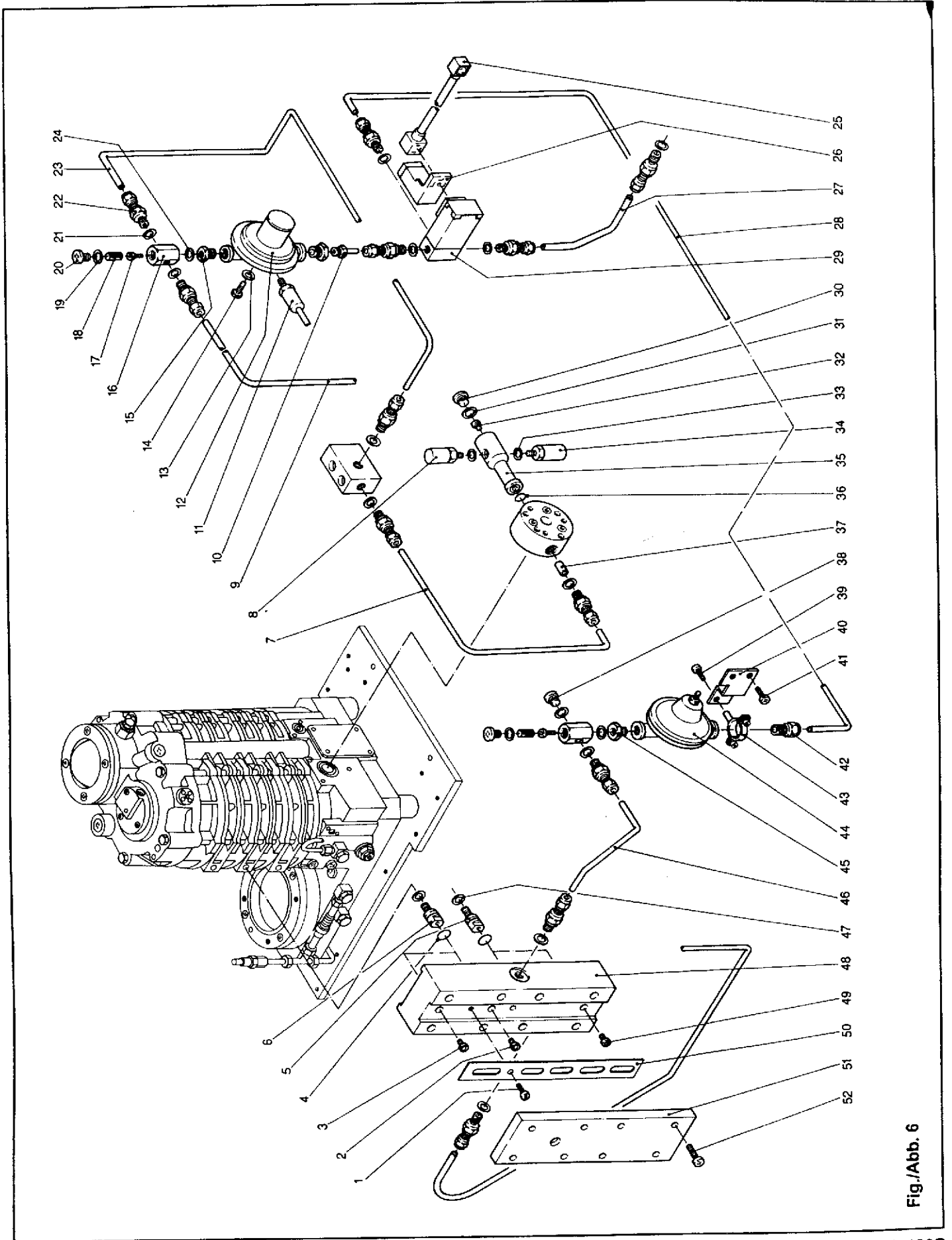


Fig./Abb. 5

see Fig. 5/zu Abb. 5/appartient fig. 5				Part Number Bestell-Nr. N° de réf.	Remarks Bemerkungen Remarques	
Pos.	Quantity Stückzahl Nombre de pièces	Description	Benennung			Désignation
43	1	Silencer nipple	Doppelnippel	Nipple à double filet	M 6 x 20	200 78 084
44	3	Socket head capscrew	Zylinderschraube	Vis à tête cylindrique	DIN 912	201 03 103
45	1	Flat gasket	Flachdichtung	Joint plat	10 x 14 x 0.5	200 27 018
46	1	Screw plug	Verschlußschraube	Vis de fermeture	G 1/8"	200 27 012
47	3	O-ring	O-Ring	Joint torique	FPM	239 70 305†
48	4	Socket head capscrew	Zylinderschraube	Vis à tête cylindrique	DIN 912	201 03 003
49	1	O-ring	O-Ring	Joint torique	FPM	239 70 117†
50	1	Exhaust disk	Volumenscheibe	Disque à volume	29 x 3	200 78 557
51	1	O-ring	O-Ring	Joint torique	38 x 2	200 10 146†
52	1	Sleeve	Abdeckrohr	Tube	FPM	200 78 468
53	1	Baffle tube	Verbindungsschnecke	Escargot	1.4541	200 78 466
54	1	O-ring	O-Ring	Joint torique	FPM	239 70 261†
55	4	Socket head capscrew	Zylinderschraube	Vis à tête cylindrique	DIN 912	201 03 105
56	1	Exhaust adapter flange	Zwischenplatte	Plaque intermédiaire	GG 25	200 10 218
57	1	O-ring	O-Ring	Joint torique	32.2 x 3	239 70 262
58	2	Flat gasket	Flachdichtung	Joint plat	10 x 14 x 0.5	200 27 018
59	1	O-ring	O-Ring	Joint torique	FPM	239 74 140
60	2	Plug screw	Verschlußschraube	Vis de fermeture	G 1/8"	200 27 012
60a	1	Nozzle	Düse	Gicleur	1.2	200 09 057
61	3	Socket head capscrew	Zylinderschraube	Vis à tête cylindrique	M 8 x 20	200 13 368
62	4	Washer	Scheibe	Rondelle	40 x 9 x 2	200 10 624
63	1	Thermal pill, alarm	Temperaturwächter	Contrôleur de température	125°C (257°F); Kennz.: X8	200 78 736
64	1	Thermal pill, warning	Temperaturwächter	Contrôleur de température	115°C (239°F); Kennz.: X7	200 78 735
65	1	Power cable assy. w plug	Netzleitung kompl.	Käble secteur compl	4 x 4,4 x 4500	721-27-794
66	1	Shaft screw	Sechskantschraube	Vis à six pans creux	M 10 x 30	200 10 151
67	1	Clamp disk	Spannscheibe	Collier de fermeture	C 15 K	200 09 953
68	1	Drive gear for 50 Hz	Antriebsrad, für 50 Hz	Engrenage de commande, 50 Hz	50 Hz	200 10 222
68	1	Drive gear for 60 Hz	Antriebsrad, für 60 Hz	Engrenage de commande, 60 Hz	60 Hz	200 10 223
69	1	O-ring	O-Ring	Joint torique	Z = 34 132 x 3	200 11 543
70	1	Motor without gear	Motor ohne Antriebsrad	Moteur sans Engrenage	4 kW; 50/60 Hz	200 77 041
70	1	Motor with 60-Hz gear	Motor mit 60-Hz Antriebsrad	Moteur avec 60-Hz Engrenage	4 kW; 60 Hz	720 37 081
70	1	Motor with 50-Hz gear	Motor mit 50-Hz Antriebsrad	Moteur avec 50-Hz Engrenage	4 kW; 50 Hz	720 37 082
71	4	Flat washer	Scheibe	Rondelle	A 10.5	221 01 108
72	4	Threaded stud	Stiftschraube	Goujon fileté	M 10 x 25	200 13 436
73	4	Hex nut	Sechskantmutter	Ecrou hexagonal	M 10	200 10 139
74	1	Pumping module	Grundpumpe	Pompe de base	Figs./Abb. 1-4	200 78 553



see Fig. 6/zu Abb. 6/appartient fig. 6

Pos.	Quantity Stückzahl Nombre de pièces	Description	Benennung	Désignation	Dimensions (mm), Abmessungen (mm), Material/Matériel	Part Number Bestell-Nr. N° de réf.	Remarks Bemerkungen Remarques
1	1	Slotted screw	Flachkopfschraube	Vis à tête cylindrique	M 3 x 2	200 78 220	
2	1	Nozzle 3rd stage	Düse 3. Stufe	Gigleur 3e étage	Ø 0.6; M 5	200 78 258	
2	1	Nozzle 3rd stage	Düse 3. Stufe	Gigleur 3e étage	Ø 0.8; M 5	200 78 653*	
3	1	Nozzle 2nd stage	Düse 2. Stufe	Gigleur 2e étage	Ø 15; M 5	200 78 595	
4	4	O-ring	O-Ring	Joint torique	13.3 x 2.4	239 70 106†	*for Fürpour LTO
5	2	Longer purge adapter	Steckanschluß	Contact à fiche	G 1/8"	200 78 609	
6	2	Shorter purge adapter	Steckanschluß	Contact à fiche	G 1/8"	200 78 608	
7	1	Purge tube	Rohr	Tube	6 x 1	200 78 525	
8	1	Ex. Pressure switch S12	Druckwächter S12	Contrôle de pression S12	1.3 bar (abs); 4.2 psig	200 78 090†	
9	1	Purge tube	Rohr	Tube	6 x 1	200 78 610	
10	1	Tube adapter	Einschraubadapter	Adaptateur fileté	G 1/4" - NW6	200 78 672	
11	1	N2 pressure switch S13	Druckwächter S13	Contrôle de pression S13	1.3 bar (abs); 4.2 psig	200 78 093	
12	1	Larger pressure regulator	Druckregler	Régulateur de pression	1.5 bar (abs); 7.1 psig	200 10 525	
13	1	Washer	Scheibe	Rondelle	A 10.5	221 01 108	
14	1	Hex head screw	Sechskantschraube	Vis à six pans creux	M 10 x 20	201 02 330	
15	2	Reducer	Reduzierstück	Réducteur	G 1/2" - G 1/4"	200 78 138	
16	2	Filter housing	Filterstück	Support de filtre	48 lg	200 78 508	
17	2	Hollow screw	Bundschraube	Vis creuse	R 1/4"	200 78 522	
18	2	Filter screen	Sieb	Tarnis	Ø 17 x 30	200 78 510†	
19	2	Flat gasket	Flachdichtung	Joint plat	22 x 26 x 2	200 77 165	
20	2	Plugscrew	Verschlußschraube	Vis de fermeture	M 22 x 1.5, DIN 908	200 78 509	
21	15	Aluminum gasket	Flachdichtung	Joint plat	10 x 14 x 1.5	200 10 154	
22	12	Swagelok fittings	Einschraubverschraubung	Raccords filetés	G 1/8" - LW 6	200 27 853	
23	1	Purge tube	Rohr	Tube	6 x 1	200 78 524	
24	2	Flat gasket	Flachdichtung	Joint plat	13 x 18 x 2	200 13 179	
25	1	Cable	Kabel	Câble	Kennz.: X31	200 80 923	
26	1	Surge protector	Entstörbaustein RC	Module antiparasite		200 80 765	
27	1	Purge tube	Rohr	Tube	6 x 1	200 78 696	
28	1	Purge tube	Rohr	Tube	6 x 1	200 78 697	
29	1	24 VAC Solenoid valve Y20	Magnetventil Y20	Vanne magnétique Y20	2/2-Wege; 24V ± 17%/50-60 Hz	200 78 673	
29	1	24 VDC Solenoid Y20	Magnetventil Y20	Vanne magnétique Y20	24 V DC, 6W/6VA	723 51 047	Standard Optional
30	1	Plugscrew	Verschlußschraube	Vis de fermeture	M 16 x 1.5	201 27 105	
31	1	Flat gasket	Dichtung	Joint	15.1 x 22 x 2	239 55 165	
32	1	Hollow screw	Bundschraube	Vis creuse	M 12 x 1.5	200 78 659	
33	2	Usit ring	USIT-Ring	Joint USIT	U 14.7 x 22 x 1.5	230 02 003	
34	1	Ex. pressure switch, S14	Druckwächter	Contrôle de pression	1.5 bar (abs); 7.1 psig	200 78 091†	
35	1	Adapter tube	Adapter	Adaptateur	84 lg	200 78 658	
36	1	O-ring	O-Ring	Joint torique	17 x 3	239 70 154†	
37	1	Nozzle	Düse	Gigleur	Ø 0.8	393 50 004	
38	1	Plugscrew	Verschlußschraube	Vis de fermeture	G 1/8"	200 27 012	
39	1	Socket head capscrew	Zylinderschraube	Vis à tête cylindrique	M 6 x 6	201 04 210	
40	1	Bracket	Haltewinkel	Support	1.4301	200 78 511	
41	2	Socket head capscrew	Zylinderschraube	Vis à tête cylindrique	M 5 x 6	201 04 197	
42	1	Swagelok fitting	Einschraubverschraubung	Raccords filetés	G 1/4" - LW6	200 78 671	
43	1	Clamp	Schraubabstandsschelle	Collier de fixation	Ø 18	200 78 219	

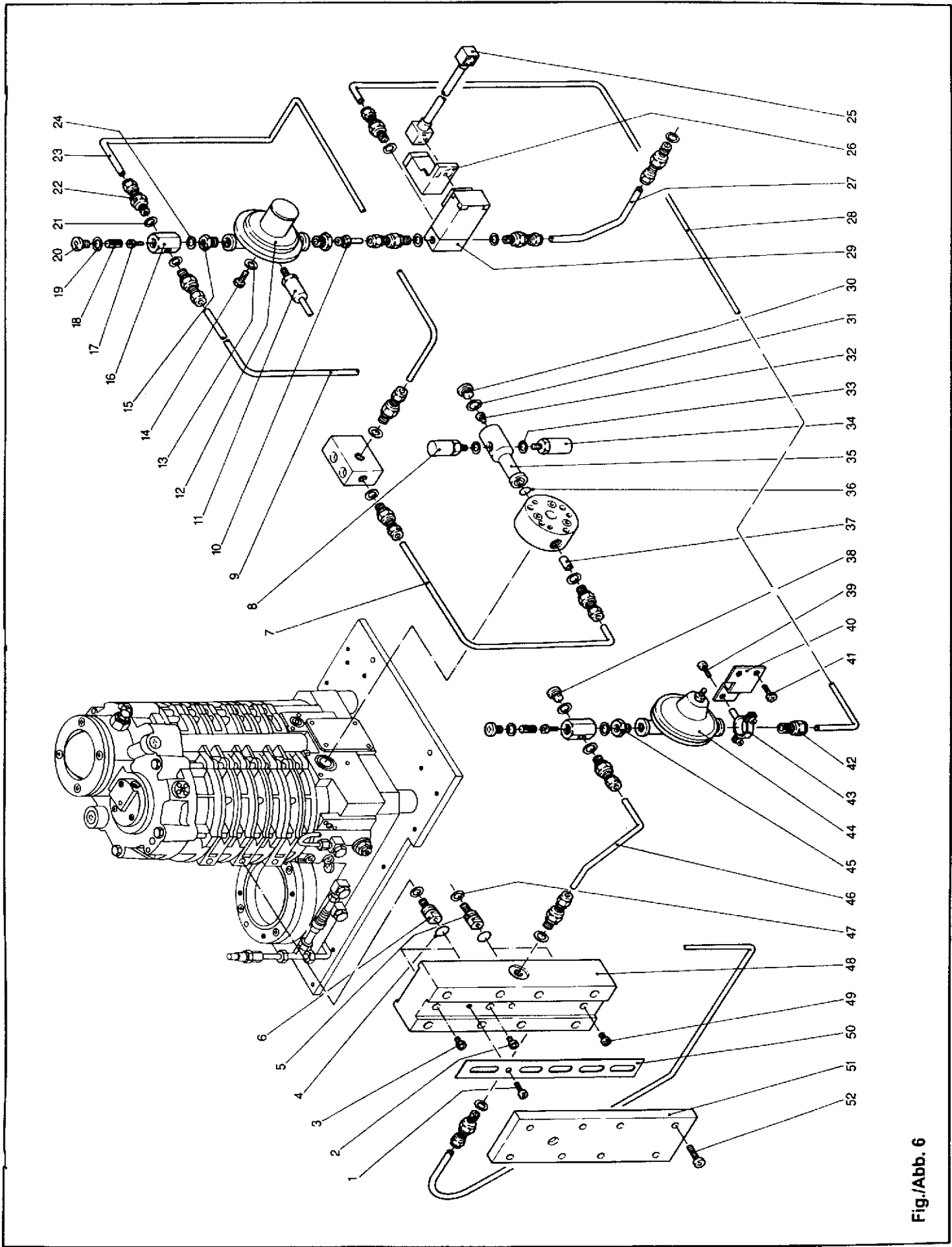


Fig./Abb. 6

see Fig. 6/zu Abb. 6/appartient fig. 6							
Pos.	Quantity Stückzahl Nombre de pièces	Description	Benennung	Désignation	Dimensions (mm), Abmessungen (mm), Werkstoff, Material/Matériel	Part Number Bestell-Nr. N° de réf.	Remarks Bemerkungen Remarques
44	1	Smaller pressure regulator	Druckregler	Régulateur de pression	3 bar (abs); 28.8 psig	200 78 136	
45	1	Reducer	Reduziernippel	Réducteur	G 3/8" - G 1/4"	200 78 630	
46	1	Purge tube	Rohr	Tube	6 x 1	200 78 698	
47	4	Aluminum gasket	Flachdichtung	Joint plat	10 x 14 x 1.5	200 10 154†	
48	1	Interstage purge block	Anschlußplatte	Plaque de raccordement	166 x 49 x 28	200 78 605	
49	1	Nozzle 4th stage	Düse 4. Stufe	Gigleur 4e étage	Ø 1.2; M 5	200 77 024	
50	1	Rubber gasket	Dichtband	Joint	166 x 19.8 x 2	200 78 607	
51	1	Purge control plate	Wendeplatte	Plaque de tournage	166 x 50 x 8	200 78 606	
52	8	Socket head cap screw	Zylinderschraube	Vis à tête cylindrique	M 6 x 16	200 17 739	

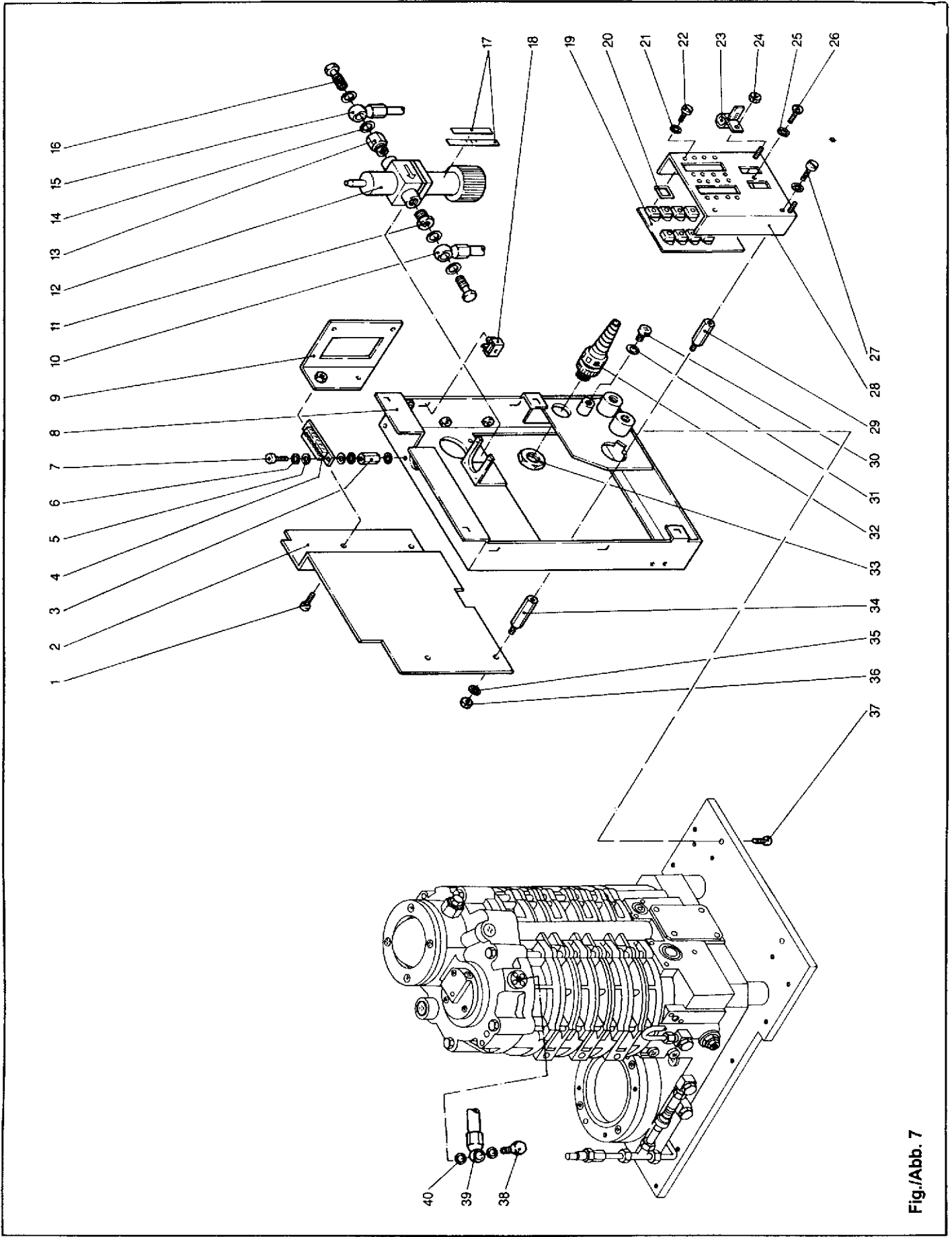


Fig./Abb. 7

see Fig. 7/zu Abb. 7/appartient fig. 7

Pos.	Quantity Stückzahl Nombre de pièces	Description	Benennung	Désignation	Abmessungen (mm), Material/Matériel	Part Number Bestell-Nr. N° de réf.	Remarks Bemerkungen Remarques
1	3	Socket head capscrew	Zylinderschraube	Vis à tête cylindrique	M 5 x 8	201 03 214	
2	1	Insulated back panel	Luftleitblech	Tôle chicane	DIN 912	200 78 346	
3	2	Stand off	Distanzbohlen	Pièce d'écartement	St	200 80 743	
4	1	Grounding strip	Erdungsleiste	Borne de terre	10 Pol.	200 80 744	
5	4	Flat washer	Scheibe	Rondelle	DIN 125	221 01 102	
6	6	Lock washer	Fächerscheibe	Rondelle à éventail	DIN 6798	221 09 109	
7	2	Socket head capscrew	Zylinderschraube	Vis à tête cylindrique	DIN 912	201 03 516	
8	1	Utility panel	Versorgungsträger kompl.	Unité de service	M 5 x 12	200 78 549	
8	1	Utility panel	Versorgungsträger kompl.	Unité de service		720 37 064†	†For special DRY-VACs used without thermostat valves in ion implanters.
9	1	Side bracket	Halteblech	Support	DN 8	200 78 347	
10	1	Water hose assembly	Wasserschlauch kompl.	Tuyau compl.		200 78 263	
11	1	Brass reducer fitting	Reduzierschlutzen	Réducteur	G 1/2" / M14 x 1.5	200 10 585	
12	1	Thermostat valve	Thermostatventil	Robinet de thermostat	25-60° C (77-140° F)	200 10 157	
13	1	Brass reducer fitting	Reduzierschlutzen	Réducteur	G 1/2" / M 14 x 1.5	200 78 412	
14	8	Usit ring	USIT-Ring	Joint USIT	U 14.7 x 22 x 1.5	230 02 003	
15	1	Water hose assembly	Wasserschlauch kompl.	Tuyau compl.	DN 8; 650 lg	200 78 320	
15	1	Water hose assembly	Wasserschlauch kompl.	Tuyau compl.	DN 8; 650 lg	720 37 070†	†For special DRY-VACs used without thermostat valves in ion implanters.
16	4	Hollow hex screw	Hohlschraube	Vis creuse	A 8; M 14 x 1.5	200 77 107	
17	1	Position indicator decal	Skala	Echelle	DIN 7623, ss	200 78 623	
18	4	Captive nut	Käfigmutter	Ecrou à cage	2-teilig	200 78 117	
19	1	Printed circuit board	Leiterplatte bestückt	Carte à circuits imprimés	M 5	200 80 922	
20	8	Flat gasket	Flachdichtung	Joint plat	140 x 100	200 09 409	
21	16	Lock washer	Fächerscheibe	Rondelle à éventail	A 3.2	221 09 106	
22	16	Machine screw	Zylinderschraube	Vis à tête cylindrique	DIN 84	201 04 161	
23	3	Wire tie	Kabelbinder	Serre-câble	PLT 2 S-C	578 05 103	
24	3	Hex nut	Sechskantmutter	Ecrou hexagonal	M 4	211 01 107	
25	1	Lock washer	Fächerscheibe	Rondelle à éventail	A 3.2	221 09 106	
26	1	Machine screw	Linsenschraube	Vis à tête bombée	M 3 x 6	201 80 157	
27	4	Socket head capscrew	Zylinderschraube	Vis à tête cylindrique	M 6 x 10	201 03 253	
28	1	Interface box cover	Abdeckkappe	Couvercle en tôle		200 78 330	
29	2	Stand off	Distanzbohlen	Pièce d'écartement	M 6 x 40 lg	200 78 391	
30	1	Plugscrew	Verschlußschraube	Vis de fermeture	M 16 x 1.5	201 27 105	
31	1	Gasket ring	Dichtung	Joint	15.1 x 22 x 2	238 80 504	
32	1	Strain relief	Kabelverschraubung	Serre-câble	PG 21	200 20 109	
33	1	Hex nut	Sechskantmutter	Ecrou hexagonal	A PG 21	200 20 108	
34	2	Stand off	Distanzbohlen	Boulon d'écartement	M 6 x 60	200 78 392	
35	4	Lock washer	Fächerscheibe	Rondelle à éventail	A 6.4	221 09 110	
36	2	Hex nut	Sechskantmutter	Ecrou hexagonal	M 6	211 01 312	
37	2	Socket head capscrew	Zylinderschraube	Vis à tête cylindrique	DIN 912	201 03 120	
38	1	Hollow screw	Hohlschraube	Vis creuse	DIN 7623, ss	200 77 107	
39	1	Water hose assembly	Wasserschlauch kompl.	Tuyau compl.	DN 8, 650 lg	200 78 388	
39	1	Water hose assembly	Wasserschlauch kompl.	Tuyau compl.	DN 8, 650 lg	720 37 062†	†For special DRY-VACs used without thermostat valves in ion implanters.
40	2	USIT-ring	USIT-Ring	Joint USIT	U 14.7 x 22 x 1.5	230 02 003	

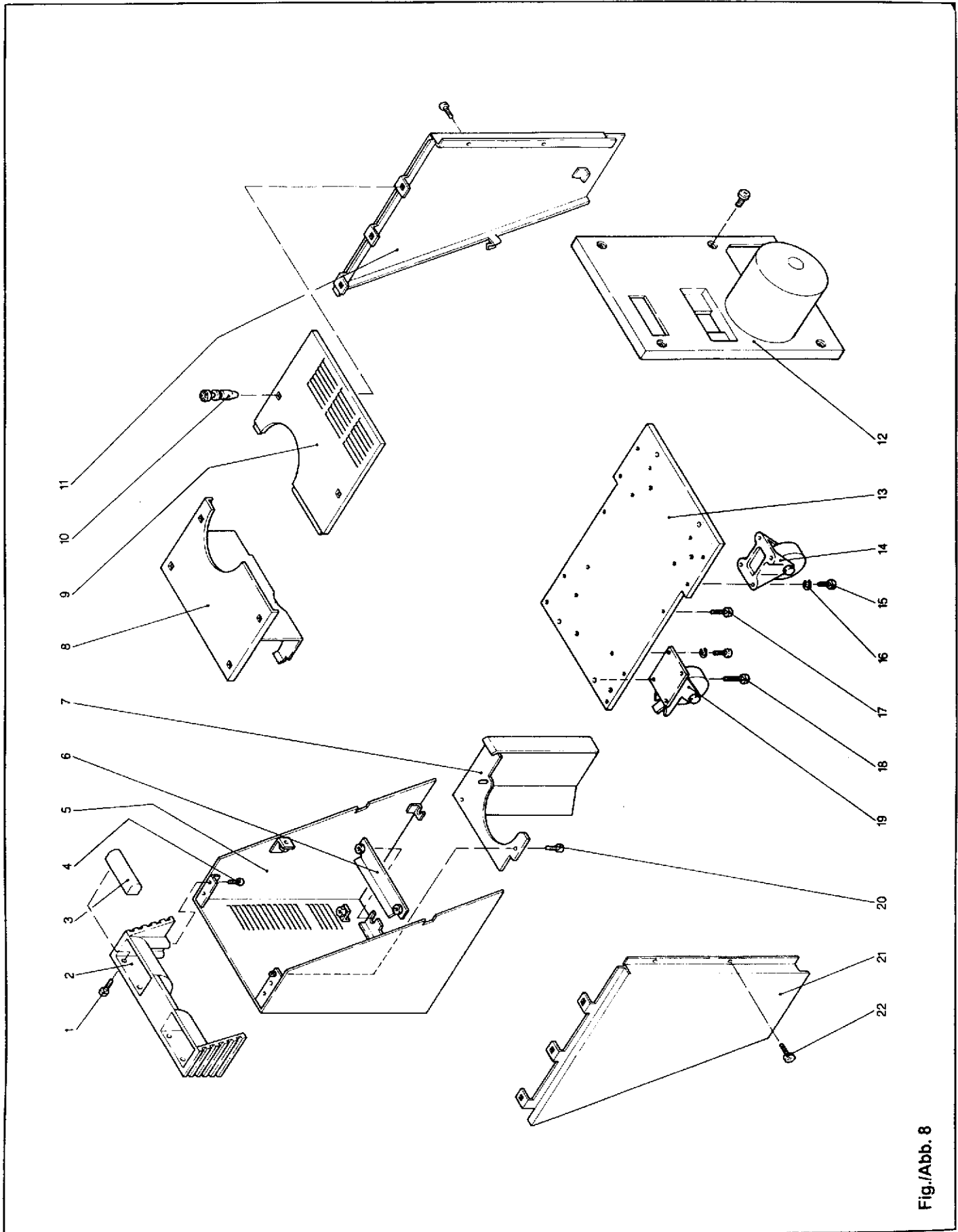


Fig./Abb. 8

see Fig. 8/zu Abb. 8/appartient fig. 8

Pos.	Quantity Stückzahl Nombre de pièces	Description	Benennung	Désignation	Dimensions (mm), Abmessungen (mm), Werkstoff, Material/Matériel	Part Number Bestell-Nr. N° de réf.	Remarks Bemerkungen Remarques
1	4	EJOT-screw	EJOT-Schraube	Vis EJOT	3 x 18	200 78 449	
2	1	Handle frame	Griffmulde	Manche de la poignée	369 x 75	200 78 724	
3	2	Grip	Griffeiste	Poignée	120 x 23	200 78 725	
4	4	EJOT-screw	EJOT-Schraube	Vis EJOT	5 x 16	200 78 450	
5	1	Front shroud	Frontblech	Plaque frontale	405 x 360	200 78 657	
6	1	Retaining bracket	Halteblech	Support	227 x 27.5	200 78 445	
7	1	Air deflector	Ansaugkulisse	Canal d'aspiration	355 x 234 x 354.5	200 78 454	
8	1	Front cover	Deckel, vorne	Couvercle, avant	364 x 299.5	200 78 442	
9	1	Back cover	Deckel, hinten	Couvercle, arrière	364 x 275.5	200 78 348	
10	10	Metal 1/4-turn fasteners Stud	Schnellverschluss	Raccord à fermeture rapide	6.4 x 14	200 77 069	
		Snap ring			5.8 x 0.7	200 77 067	
		Receptacle			SQC4-20 (size 4)	200 77 068	
		Grommet			11.1 x 4.4	200 77 070*	*Requires special
		Washer			14.3 x 9.5 x .08	200 77 071	installation tools
11	1	Side panel, left	Seitenverkleidung, links	Paroi, gauche	St	200 78 352	
12	1	Rear panel	Rückwand	Panneau arrière	571 x 516.5	200 78 344	
13	1	Base plate	Bodenplatte	Fond	364 x 480	200 78 354	
14	2	Fixed caster	Bockrolle	Roue	387 x 616 x 12	200 78 383	
15	14	Socket head capscrew	Zylinderschraube	Vis à tête cylindrique	M 8 x 16	201 03 119	
16	14	Split lock washer	Federring	Rondelle élastique	B 8	231 01 111	
17	2	Socket head capscrew	Zylinderschraube	Vis à tête cylindrique	M 6 x 16	201 03 102	
18	2	Socket head capscrew	Zylinderschraube	Vis à tête cylindrique	M 8 x 30	201 03 122	
19	2	Rotating caster with brake	Lenkrolle mit Feststeller	Roue de guidage	M 6 x 10	200 78 211	
20	3	Socket head capscrew	Zylinderschraube	Vis à tête cylindrique	M 6 x 10	201 03 253	
21	1	Side panel, right	Seitenverkleidung, rechts	Paroi, droite	St	200 78 351	
22	4	Socket head capscrew	Zylinderschraube	Vis à tête cylindrique	DIN 912	201 03 214	
		Pump repair kit†	Wartungssatz†	Set de maintenance†		899555	†All part numbers marked with a "†" are included in the repair kit.
		Please indicate the model and serial number when ordering spare parts.	Bitte geben Sie bei der Bestellung von Ersatzteilen außer der Typenbezeichnung auch die Fabrikations-Nummer an.	Veillez indiquer dans vos commandes de pièces de rechange le modèle et le numéro de fabrication de la pompe.			
		Part numbers in bold italic type were changed from the previous edition of this parts list.					